



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,  
de la protection de la population et des sports DDPS  
Office fédéral de topographie swisstopo

# Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre

1<sup>er</sup> novembre 2023

Notes sur la version de «Novembre 2023»

## Editeur

Office fédéral de topographie swisstopo  
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales (Mensuration)  
Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern  
[geodata@swisstopo.ch](mailto:geodata@swisstopo.ch) / [www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch)





Langue originale: allemand

Numéro de dossier: swisstopo-545.4-4/2

Pour des raisons de lisibilité, les règles de l'écriture inclusive ne sont pas intégralement appliquées.



## Table des matières

<b>1. Informations générales</b>	<b>5</b>
1.1. Historique des versions	5
1.2. Modèle de données	5
<b>2. Travaux particuliers réalisés pour la version de novembre 2023</b>	<b>7</b>
2.1. Corrections géométriques	7
2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste	10
2.3. Autres corrections	10
<b>3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version de novembre 2023</b>	<b>11</b>
3.1. Statistiques	11
3.2. Annonces de mise à jour	11
3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées	12
3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées	12
<b>4. Affaires en suspens pour la prochaine version</b>	<b>13</b>
4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur	13
4.2. Modifications de localité, procédure en cours	13
4.3. Autres affaires en suspens	13
4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions	13
<b>5. Indications pour la remise des données</b>	<b>14</b>





## 1. Informations générales

### 1.1. Historique des versions

Jusqu'à fin 2013 le jeu de donnée était actualisé et publié deux fois par année, soit le 1<sup>er</sup> mai et le 1<sup>er</sup> novembre.

Depuis janvier 2014 le jeu de donnée est actualisé mensuellement et publié au 1<sup>er</sup> du mois. La table ci-dessous contient l'historique de l'année en cours. Les versions précédentes se trouvent dans les notes sur la version des précédentes années.

Version	Publiée le	Annonces de mise à jour jusqu'au	Travaux réalisés par swisstopo
Janvier 2023	01.01.2023	12.12.2022	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Février 2023	01.02.2023	23.01.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Mars 2023	01.03.2023	20.02.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li><li>Insertion nouvelle localités approuvée (cf. chapitre 3)</li></ul>
Avril 2023	01.04.2023	23.03.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Mai 2023	01.05.2023	06.04.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Juin 2023	01.06.2023	22.05.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Juillet 2023	01.07.2023	15.06.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Août 2023	01.08.2023	13.07.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Septembre 2023	01.09.2023	22.08.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Octobre 2023	01.10.2023	15.09.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Novembre 2023 (version actuelle)	01.11.2023	16.10.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>

### 1.2. Modèle de données

Le modèle de données NPAL-CH est basé sur le modèle MD.01-MO-CH-24f, mais contient uniquement le TOPIC «NPALocalite». L'identifiant «IDENT NPA, Chiffres\_supplementaires» de la table «NPA6» a été supprimé, à cause de la présence d'aires de codes postaux à plusieurs géométries. Ce qui rend la condition IDENT impossible à remplir.



La décision de l'introduction d'un nouvel modèle de données a été prise après la recherche de solution au problème avec la Poste. Nous en sommes venus à la conclusion que le modèle tels que décrits dans le MD.01-MO-CH-24f ne correspond pas à la réalité et que l'introduction d'un nouveau modèle de données était la meilleure solution.

Le modèle de données sera modifié au 1<sup>er</sup> janvier 2024, le nouveau modèle de données «OfficialIndexOfLocalities\_V1\_0.ili» sera prochainement disponible sous <https://models.geo.admin.ch/swisstopo>.



## 2. Travaux particuliers réalisés pour la version de novembre 2023

### 2.1. Corrections géométriques

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
AR	Bühler	905500	Correction topologique
AR	Gais	905600	Correction topologique
AR	Herisau	910000	Correction topologique
AR	Schwellbrunn	910300	Correction topologique
AR	Speicher	904200	Correction topologique
BE	Aarwangen	491200	Correction topologique
BE	Bannwil	491300	Correction topologique
BE	Büetigen	326300	Correction topologique
BE	Dotzigen	329300	Correction topologique
BE	Einigen	364600	Correction topologique
BE	Grandval	274500	Correction topologique
BE	Gwatt (Thun)	364500	Correction topologique
BE	Niederbipp	470400	Correction topologique
BE	Reutigen	364700	Correction topologique
BE	Schelten	282702	Correction topologique
BE	Schwadernau	255602	Correction topologique
BE	Schwarzhäusern	491100	Correction topologique
BE	Spiez	370000	Correction topologique
BE	Zwieselberg	364502	Correction topologique
BL	Biel-Benken BL	410500	Correction topologique
BL	Buckten	444600	Correction topologique
BL	Diegten	445700	Correction topologique
BL	Diepflingen	444200	Correction topologique
BL	Ettingen	410700	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BL	Gelterkinden	446000	Correction topologique
BL	Känderkinden	444700	Correction topologique
BL	Lauwil	442600	Correction topologique
BL	Liesberg	425300	Correction topologique
BL	Rümlingen	444400	Correction topologique
BL	Therwil	410600	Correction topologique
BL	Wittinsburg	444300	Correction topologique
JU	Beurnevésin	293500	Correction topologique
JU	Bonfol	294400	Correction topologique
JU	Buix	292500	Correction topologique
JU	Bure	291500	Correction topologique
JU	Châtillon JU	284300	Correction topologique
JU	Courtételle	285200	Correction topologique
JU	Damphreux	293302	Correction topologique
JU	Delémont	280000	Correction topologique
JU	Lugnez	293303	Correction topologique
JU	Mettembert	280600	Correction topologique
JU	Rebeuvelier	283200	Correction topologique
JU	Soyhières	280500	Correction topologique
SG	St. Gallen	901500	Correction topologique
SO	Bättwil	411201	Correction topologique
SO	Beinwil SO	422900	Correction topologique
SO	Erschwil	422800	Correction topologique
SO	Gänsbrunnen	471601	Correction topologique
SO	Hofstetten SO	411400	Correction topologique
SO	Kestenholz	470300	Correction topologique
SO	Meltingen	423300	Correction topologique
SO	Nunningen	420800	Correction topologique





Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
SO	Ramiswil	471900	Correction topologique
SO	Witterswil	410800	Correction topologique
SO	Wolfwil	462800	Correction topologique
SZ	Altendorf	885200	Correction topologique
SZ	Bennau	888600	Correction topologique
SZ	Egg SZ	884700	Correction topologique
SZ	Euthal	884400	Correction topologique
SZ	Feusisberg	883500	Correction topologique
SZ	Innerthal	885800	Correction topologique
SZ	Pfäffikon SZ	880800	Correction topologique
SZ	Schindellegi	883400	Correction topologique
SZ	Vorderthal	885700	Correction topologique
SZ	Wilen b. Wollerau	883202	Correction topologique
SZ	Willerzell	884600	Correction topologique
SZ	Wollerau	883200	Correction topologique
TG	Amlikon-Bissegg	851400	Correction topologique
TG	Andhausen	857202	Correction topologique
TG	Balterswil	836200	Correction topologique
TG	Berg TG	857200	Correction topologique
TG	Bichelsee	836300	Correction topologique
TG	Bürglen TG	857500	Correction topologique
TG	Donzhausen	859302	Correction topologique
TG	Dotnacht	856602	Correction topologique
TG	Guntershausen b. Berg	857204	Correction topologique
TG	Hugelshofen	856500	Correction topologique
TG	Istighofen	857501	Correction topologique
TG	Leimbach TG	858400	Correction topologique
TG	Mauren TG	857600	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
TG	Mettlen	951700	Correction topologique
TG	Opfershofen TG	858401	Correction topologique
TG	Rothenhausen	956505	Correction topologique
TG	Schönholzerswilen	857700	Correction topologique
TG	Sulgen	858300	Correction topologique
TG	Weinfelden	857000	Correction topologique

## 2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification

## 2.3. Autres corrections

Le processus de calcul pour l'attribution des communes par NPA / Localité a été modifié (version janvier 2023). Pour chaque NPA ou Localité toutes les communes concernées sont référencées.

Conformément à l'article 53 alinéa 2 de l'Ordonnance sur la géoinformation (OGéo), les données du répertoire officiel des localités ne seront plus mises à disposition dans le cadre de référence MN03 à partir de la version juin 2023.



### 3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version de novembre 2023

#### 3.1. Statistiques

La version de novembre 2023 a vu la modification de:

108 polygones délimitant le périmètre de localités (sur 4'026 = 2.7%) et de

102 polygones délimitant le périmètre de NPA6 (sur 4'126 = 2.5%).

#### 3.2. Annonces de mise à jour

Les mises à jour annoncées suivantes ont été intégrées<sup>1</sup>:

Canton	Nom de localité	NPA6	Type de modification
SG	Lichtensteig	962000	Modification du périmètre
SG	Wattwil	963000	Modification du périmètre
TI	Arbedo	651700	Modification du périmètre
TI	Carena	658400	Modification du périmètre
TI	Ponte Tresa	698800	Modification du périmètre
TI	Purasca	698900	Modification du périmètre
TI	Roveredo GR	653500	Modification du périmètre
VD	Allens	130403	Modification du périmètre
VD	Cossonay-Ville	130400	Modification du périmètre
VD	Le Château-de-Ste-Croix	145003	Modification du périmètre
VD	Ste-Croix	145000	Modification du périmètre
VS	Blignou (Ayent)	196609	Modification du périmètre
VS	Botyre (Ayent)	196608	Modification du périmètre
VS	Chalais	396600	Modification du périmètre
VS	La Place (Ayent)	196607	Modification du périmètre
VS	Noës	397600	Modification du périmètre
VS	Réchy	396601	Modification du périmètre
VS	Saxonne (Ayent)	196605	Modification du périmètre
VS	Sierre	396000	Modification du périmètre

<sup>1</sup> Les noms des localités sont triés dans ce tableau ainsi que dans le suivant d'après 1) le sigle cantonal (si inscrit) par ordre alphabétique ou 2) par ordre alphabétique des noms des localités. Le sigle cantonal indique le canton annonceur.



### 3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées

Les modifications de localités (après procédure d'autorisation achevée) suivantes ont été intégrées.

Canton	Nom de localité	NPA6	Type de modification / Remarque

### 3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées

Die folgenden Ortschaftsnamensänderungen (nach erfolgreichem Genehmigungsverfahren) wurden integriert.

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)



## 4. Affaires en suspens pour la prochaine version

### 4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) ont été approuvées après procédures d'autorisation, mais ne sont pas encore en vigueur et donc pas encore intégrées dans le jeu de données.

Entrée en vigueur le 01.01.2024:

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)
TI	Varenzo	677701	Quinto	677700

### 4.2. Modifications de localité, procédure en cours

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) se trouvent actuellement en cours de procédure d'autorisation.

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)

### 4.3. Autres affaires en suspens

Mise en œuvre d'un nouveau modèle de données (INTERLIS2) au 1<sup>er</sup> janvier 2024, qui traitera correctement les géométries en multi-parties. Cette mise en œuvre intervient avec la migration de l'environnement de production vers ArcGIS Pro. Traitement homogène des grands lacs.

### 4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions

Version	Date de publication prévue	Annonces de mise à jour prises en compte jusqu'au	Travaux à réaliser par swisstopo
Décembre 2023	01.12.2023	31.10.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Intégration des mises à jour annoncées par les cantons</li><li>Autres corrections conformément au chapitre 4</li></ul>
Janvier 2024	01.01.2023	30.11.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Intégration des mises à jour annoncées par les cantons</li><li>Autres corrections conformément au chapitre 4</li><li>Migration de l'environnement de production vers ArcGIS Pro et introduction du nouveau modèle de données</li></ul>



## 5. Indications pour la remise des données

La version novembre 2023 du «Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre» est livrée sous la forme d'un jeu de données global couvrant la Suisse entière et mis à disposition dans quatre formats de données:

- Format Interlis 1 (en français, en allemand et en italien) selon le modèle NPAL-CH du 27.8.2012, <https://models.geo.admin.ch/Swisstopo/>
- Format de fichier Geodatabase: ArcGIS version 10.8 d'ESRI
- Format Shape
- Format CSV: avec la ligne de titre «Nom de localité / NPA / chiffre complémentaire / nom de commune / abréviation du canton / E / N»  
Les attributs «E» (coordonnée Est) et «N» (coordonnée Nord) indiquent les coordonnées d'un point quelconque situé au sein du périmètre délimitant la localité ou le code postal.

Le jeu de données est à disposition sur <https://www.swisstopo.admin.ch><sup>2</sup>, dans le cadre de référence MN95.

Le jeu de données peut être utilisé librement. La licence (Licence.pdf) doit être jointe lors de toute transmission à un tiers ou un lien permettant d'y accéder doit être fourni. L'indication de la source suivante (dans la langue adéquate) doit figurer bien lisiblement sur toutes les représentations graphiques et les publications, numériques ou analogiques, ainsi qu'en cas de transmission à des tiers:

*Bundesamt für Landestopografie swisstopo*

*Office fédéral de topographie swisstopo*

*Ufficio federale di topografia swisstopo*

*Uffizi federal da topografia swisstopo*

*Federal Office of Topography swisstopo*

Veuillez prendre connaissance des conditions d'utilisation sous chiffre 1.8 de l'information produit et du fichier Licence.pdf.

---

<sup>2</sup> <https://www.swisstopo.admin.ch> > Géodonnées et applications > Répertoires officiels géographiques > Répertoire des localités